31994R1275

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1275/94, 30. mai 1994, Hispaania ja Portugali ühinemisakti kalanduspeatükkides sätestatud korralduses tehtavate muudatuste kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 43,

võttes arvesse Hispaania ja Portugali ühinemisakti artikleid 162 ja 350,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ([1])

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ([2])

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ([3])

ning arvestades, et:

ühinemisakti artiklites 162 ja 350 on sätestatud, et aruande põhjal, mille komisjon esitab nõukogule ja mis käsitleb kalanduse olukorda ja väljavaateid ühenduses, tuleb kõik vajalikuks osutunud muudatused kalandussektoris, mis peavad kehtima hakkama 1. jaanuarist 1996, vastu võtta enne 31. detsembrit 1993;

tuleb sätestada põhimõtted, millel need ühenduse tasandil tehtavad muudatused peavad rajanema, et liikmesriigid võiksid tagada nende ellurakendamise;

need uued sätted peavad võimaldama Hispaanial ja Portugalil täielikult integreeruda ühise kalanduspoliitika üldisesse süsteemi ning olema täielikult kooskõlas *acquis communautaire'iga*, pidades iseäranis silmas suhtelise stabiilsuse põhimõtet ja vetele vaba juurdepääsu põhimõtte suhtes tehtavaid erandeid, nagu need on sätestatud nõukogu 20. detsembri 1992. aasta määruses (EMÜ) nr 3760/92, millega luuakse ühenduse kalandus- ja akvakultuurisüsteem ([4]);

et hoida ära asjaomastes kalastusvööndites ja varudes seni valitsenud tasakaalu rikkumise ohtu, ning samuti õiguskindluse huvides, on oluline, et kõigi ühenduse kalalaevade juurdepääsuga liikmesriikide jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla kuuluvatele vetele kaasneks ühenduse meetmete jõustamine, millega nähakse ette tingimused, mille alusel võimaldatakse juurdepääsu neile vööndtele ja varudele; sellest tulenevalt peavad käesoleva määruse artiklite 2 ja 3 sätted jõustuma üheaegselt; vaba juurdepääsuga vetele peab kaasnema kasutatava püügivõimsuse järelevalve, tagamaks, et kõnealused meetmed on vastavuses olemasolevate varudega;

need muudatused ei tohi kaasa tuua olemasoleva püügikoormuse üldtaseme tõusu ICES või CECAF püügirajooni kohta ega avaldada kahjulikku mõju varudele, mille suhtes kehtivad koguselised püügipiirangud;

on äärmiselt oluline säilitada varude tasakaal eriti tundlikes kalastusvööndites, nagu näiteks vööndis, mis asub lõuna pool 56°30' N, ida pool 12° W ja põhja pool 50°30' N; ICES X rajoonis ja CECAF vööndites, mis asuvad põhja pool 31° N ning põhja pool nimetatud laiuskraadi ja ida pool 17°30' W; nende vööndite tundlikkuse tõttu on seal vaja tähelepanelikult jälgida kasutatava püügikoormuse arengusuundi ja varude seisundit, et oleks võimalik võtta vajaduse korral vajalikke meetmeid, et sealset tasakaalu säilitada;

muudatused peavad igal üksikjuhul eraldi arvesse võtma ühenduse iga merepiirkonna geograafilisi, geomorfoloogilisi ja bioloogilisi tingimusi, et edendada vastutustundlikku kalapüüki ja aidata kaasa piirkondlike erivajaduste säilitamisele piirkondades, kus kohaliku elanikkonna sotsiaalmajanduslik areng on iseäranis suures sõltuvuses kalandusest ja sellega seotud tööstusharudest;

tuleks säilitada tasakaal kalandusalastes lepingulistes suhetes teatavate kolmandate riikidega;

on vaja sisse seada tõhus kontroll, mis tagab ühenduse meetmete täieliku järgimise selles küsimuses,

([1]) EÜT C 321, 27.11.1993, lk 14; EÜT C 92, 29.3.1994, lk 1.
([2]) EÜT C 20, 24.1.1994.
([3]) EÜT C 34, 2.2.1994, lk 72.
([4]) EÜT L 389, 31.12.1992, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Alates 1. jaanuarist 1996 muudetakse Hispaania ja Portugali ühinemisakti artiklites 156–166 ja 347–353 sätestatud kalastusvetele ja kalavarudele juurdepääsu korda ning see inkorporeeritakse käesoleva määruse artiklites 3 ja 4 sätestatud ühenduse meetmetesse, mida kohaldatakse kõigi ühenduse laevade suhtes kooskõlas alljärgnevate artiklitega.

Artikkel 2

1. Põhi- ja perioodiliste nimekirjade ja vööndite juurdepääsu süsteemi käsitlevad sätted ühinemisaktis ja selle rakendamiseks vastuvõetud aktides tunnistatakse kehtetuks. Ilma et see piiraks määruse (EMÜ) nr 3760/92 artiklite 6 ja 7 kohaldamist, on kõikidel ühenduse kalalaevadel vaba juurdepääs liikmesriikide jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla kuuluvatele vetele.

2. Artiklis 3 osutatud vööndite ja varude suhtes jõustuvad lõike 1 sätted kuupäeval, mil jõustuvad ühenduse meetmed, mille nõukogu võtab vastu artikli 3 alusel. Artiklis 4 osutatud vööndite ja varude suhtes jõustuvad need alles siis, kui on vastu võetud artikli 4 kohased meetmed.

3. Komisjon esitab ettepanekud artiklis 3 osutatud meetmete kohta niipea kui võimalik, ent mitte hiljem kui 1. juunil 1994, ning nõukogu teeb otsuse enne 1. jaanuari 1995.

Artikkel 3

1. Määruse (EMÜ) nr 3760/92 artiklite 4 ja 8 alusel võtab nõukogu vastu ühenduse meetmed, millega nähakse ette juurdepääsutingimused vööndite ja varudele, mille suhtes kehtivad ühinemisakti artiklite 156–166 ja 347–353 alusel erieeskirjad. Selliste meetmete hulka kuuluvad püügipiirangud.

2. Kooskõlas ühise kalanduspoliitika üldpõhimõtetega ja eelkõige suhtelise stabiilsuse põhimõttega peavad lõikes 1 osutatud meetmed igal üksikjuhtumil arvesse võtma püügivõimaluste arengut.

3. Lõikes 1 osutatud meetmed peavad olema kooskõlas põhimõttega, et ei suurendata püügikoormust, mille tase on ette nähtud ühinemisakti artiklitega 158, 160, 164, 165, 349, 351 ja 352. Samuti peavad need meetmed ette nägema nimetatud püügikoormuse vähendamise, kui varude areng tingib püügivõimaluste üleüldise vähendamise vajaduse.

Artikkel 4

Nende ühenduse kalastusvööndite ja kalavarude suhtes, millele ei ole osutatud artiklis 3, välja arvatud need, mille suhtes 31. detsembril 1993 kehtivad koguselised püügipiirangud, võtab nõukogu ühise kalanduspoliitika üldpõhimõtteid järgides määruse (EMÜ) nr 3760/92 artiklite 4 ja 8 alusel vastu ühenduse meetmed, millega nähakse ette juurdepääsutingimused, sealhulgas püügipiirangud, võttes arvesse viimase aja vaatlusperioodil toimunud kalastustegevust.

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. mai 1994

Nõukogu nimel

eesistuja

G. MORAITIS